В. И. Коньков

Санкт-Петербургский государственный университет

ПЕЧАТНЫЙ ТЕКСТ В АСПЕКТЕ ПОЛИКОДОВОСТИ

В том или ином смысле любой печатный текст является поликодовым.

В газете «Известия» 3 февраля 2016 года был опубликован материал К. Дорофеева «Главам регионов посоветовали не заниматься популизмом на капремонте». Очевидно, что данный текст написал К. Дорофеев, а газета опубликовала его. Текст в его первоначальном виде (например, файл, созданный в программе MS Word) поликодовым назвать нельзя, поскольку его содержание сформировано только вербальными знаками. Какие-либо компоненты, созданные на основе других знаковых систем (схемы, таблицы, графики, рисунки и т.п.) отсутствуют.

Если же мы видим этот текст напечатанным на газетной полосе, то замечаем, что текст не просто имеет другой коммуникативный статус (не рукописный, а печатный): у него изменился принцип оформления содержания. У печатного текста появляется соавтор, который принимает решение, где именно на газетной полосе разместить текст, как напечатать заголовок, как расчленить текст на абзацы, какой будет шрифт, длина строки в столбце и т. п. Все эти элементы имеют знаковый характер, и, соответственно, можно определить характер значения этих невербальных компонентов, их функции.

В целом вся система позиционирования текста (заголовок, подзаголовок, внутренние заголовки, врезки, фамилия автора и т. д.) имеет ярко выраженную метатекстовую функцию. Это сведения о том, что представляет собой содержание текста и как оно организовано. И в нашем случае все эти компоненты, привнесённые в печатный текст сверх того, что написано собственно автором, также имеют метатекстовую функцию.

Таким образом, мы противопоставляем два коммуникативных статуса текста: рукопись и печатный текст. В первом случае текст носит чисто вербальный характер, является монокодовым. Во втором случае мы имеем поликодовый текст. Принципиально важно отметить, что при этом у текста появляется второй автор, который формирует систему элементов, обеспечивающую контакт текста с читателем.